Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

ALTSÄCHSISCHE GLOSSEN.

Die Merseburger hs. 42, perg., in kleinfolio, aus dem 10n jh., enthält unter dem titel Isidorus de vita clericorum *eine sammlung von bruchstücken aus Isidorus, Hieronymus, Augustinus, Gregorius dem 1n, Prosper, Leo dem 1n, Gelasius, und von concilienschlüſsen. die folgenden altsächsischen glossen sind meist mit derselben tinte und vielleicht von derselben hand, zum theil von anderer hand und mit schwärzerer tinte übergeschrieben. viele dieser glossen sind schwer, manche gar nicht zu lesen.* H. LEYSER.

bl. 103[c] non tamen in cauendis uitiis (.. *enu uardianun*) — distare (*uramstan*) — qui euangelicum preceptum frequenter distructis (*forsaldun*) atque renuntiatis (*enđ forsekenun*) patrimoniis — quatenus ad ea quę contempserunt (*thet se tith enthingun*) —

103[d] copiosioribus (*manigeru*) sumptibus (*not..*) — utuntur (*niethat*) indigére (*bithurf...*) —

104[a] pro temporum oportunitate (*hiburilicuru*) —

104[b] et militibus xpi stipendiarie (*uuislicæ*) debent intellegi — et pauperes foueant (*uulistien*) —

104[c] ineffabiliter (*untellica*) instantissime (*onståndanlica*) —

104[d] qui uero hæc quę premissa sunt (*iletene?*) — quod possibilitas subpetit (*iuul....*) — cauendum summopere (*alleromest*) —

105[a] necessitatibus — adminiculari (*iuullistian*) — corporis — solatia (*uullust*) —

105[b] gule (*kielurithi*) —

105[c] aliquid incommodum (*unimeces*) fecissent — nihil quęrimonię (*clâge*) contra se obicere (*dûuan*) praesumant. ne aut seuerissimis uerberibus officiantur (*iuuegde uuerthan*) aut humane seruituti denuo (*sôn*) crudeliter addicantur (*idomde uuerđan*) — praesertim cum (*tithursleđti*) apud deum non sit personarum acceptio (*selredia* oder *selfedia*) — prelatorum seclusis (*ut bislatenun*) nobilibus —

bl. 105[d] inofficiose (*unforthia nadlac*) accipere debere non ab re putauimus (*mateliat tedun*) —

106[a] quibus opus (*tharua*) non habent — aut libenter accipiunt aut exigunt (*ærehiad*) — si fidelis et operosa (*uuerklic*) deuotio (*iernihed*) — uitare (*mithan*) —

109[a] ut necessaria pulmenta (*hærdrad*) habeant —

110[d] summo pontifici secum in tremendi examinis die inlesas presentantes non cum reprobis et diuina ultione seruandis damnantur (*anthemu degę t? furht uuerthan* das übrige unlesbar).

DER EPILOG ZUM ROLANDSLIEDE.

Nu wunschen wir alle gelîche 308, 10
dem herzogin Hainrîche
daz im got lône
diu matterjâ diu ist scône;
die suoze wir von im haben.
daz buoch hiez er vor (*l.* fur) tragen 15
gescriben ze den Karlingen;
des gerte diu edele herzoginne,
eines rîchen kuniges barn.
mit den liechten himil [wîzen] scaren
nâch werltlichen arbeiten 20
werdent si geleitet
unter allen erwelten gotes kinden
dâ si die êwigen mandunge vinden,
daz si sîn ie gedâhten.
daz man iz fur brâhte 25
in tiutische zungin gekêret,
dâ ist daz rîche wol mite gêret;
sîne tugende dwungin in dar zuo.
wâ lebet dehein furste nu,
dem ie sô wol gescâhe? 30
der hêrre der ist getriwe unt gewâre. 309
Nune mugen wir in disem zîte
dem kuninge Dâvîte